

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 hora y 30 minutos.
 - b) El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
 - c) Se permite el uso de cualquier diccionario latino, incluidos los apéndices gramaticales.

A) OPCIÓN DE TEXTO EN PROSA

I. Traduzca el siguiente texto (Calificación: hasta 7 puntos).

Enfadado, César se dirige a Marsella, ordena sitiarla y construir naves en Arlés (CÉSAR, Guerra Civil, 1, 36, 4).

Quibus iniuriis⁽¹⁾ permotus Caesar legiones tres Massiliam adducit; turres vineasque ad oppugnationem urbis agere, naves longas Arelate⁽²⁾ numero XII facere instituit.

Notas: (1) *Quibus iniuriis* = “con/por estas injurias”; relativo *quibus*, en inicio de frase, con valor de demostrativo. (2) *Arelate* = ablativo singular de *Arelate*, indeclinable, “en Arlés”.

II. Conteste a una de las cuatro cuestiones siguientes (Calificación: hasta 1 punto).

- (a) Análisis gramatical de los acusativos del texto.
- (b) Análisis sintáctico de la frase subrayada en el texto.
- (c) Indique y comente términos españoles relacionados con *oppugnationem* y *facere*.
- (d) Indique y comente términos españoles relacionados con *urbis* y *instituit*.

III. Conteste a una de las cuatro cuestiones siguientes (Calificación: hasta 2 puntos).

- (a) La lírica (Catulo, Horacio, Ovidio).
- (b) La novela (Petronio, Apuleyo).
- (c) El arte romano: arquitectura, escultura, etc., y su reflejo en la romanización de la Bética.
- (d) La vida cotidiana de los romanos y su reflejo en la romanización de la Bética.

B) OPCIÓN DE TEXTO EN VERSO

I. Traduzca el siguiente texto (Calificación: hasta 7 puntos).

Eneas suplica a la sibila (profetisa) de Cumas y ella le informa sobre el acceso al Averno (VIRGILIO, Eneida, 6, 124-127).

Talibus orabat dictis arasque tenebat,
cum sic orsa⁽¹⁾ loqui vates: “Sate sanguine divom⁽²⁾,
Tros⁽³⁾ Anchisiade⁽⁴⁾, facilis descensus Averno:
noctes atque dies patet atri ianua Ditis⁽⁵⁾.”

Notas: (1) *orsa* = *orsa est*. (2) *divom* = *deorum*. (3) *Tros*: vocativo singular masculino de *Tros*, *Trois*, “troyano”. (4) *Anchisiade*: vocativo singular de *Anchisiades*, -ae, m. “hijo de Anquises”. (5) *Ditis*: genitivo singular de *Dis*, *Ditis*, m. “de Plutón”.

II. Conteste a una de las tres cuestiones siguientes (Calificación: hasta 1 punto).

- (a) Mida dos de los cuatro versos.
- (b) Indique y comente términos españoles relacionados con *loqui* y *noctes*.
- (c) Indique y comente términos españoles relacionados con *orabat* y *dies*.

III. Conteste a una de las cuatro cuestiones siguientes (Calificación: hasta 2 puntos).

- (a) La historiografía (César, Salustio, Livio, Tácito).
- (b) El teatro (Plauto, Terencio, Séneca).
- (c) La organización social y política del pueblo romano y su reflejo en la romanización de la Bética.
- (d) La religión romana y su reflejo en la romanización de la Bética.